

Art. 0257 – WELDER PROFÍ 2 OOP kategória 2 Veľkosť: 10,5	08.07.2026
---	-------------------

Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento text! Ste povinní priložiť tieto informácie pre používateľa pri odovzdávaní osobných ochranných prostriedkov (OOP) alebo ich odovzdať príjemcovi. Na tento účel je možné tieto informácie pre používateľa reprodukovat bez obmedzenia a za podmienok [www.feldtmann.de](#) je možné stiahnuť.

Označenia na rukaviciach

- 

= Tieto rukavice sú certifikované ako osobné ochranné prostriedky (OOP). Značka CE potvrdzuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425. **Výhlásenie o zhode nájdete na adrese [www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen](#).**
- 

= Je potrebné dodržiavať pokyny výrobcu!
- 

= Dátum výroby je uvedený na štítku s označením CE na rukavici

Vysvetlenie a referenčné čísla noriem, ktorých požiadavky rukavice spĺňajú:

->Zdroj noriem: Úradný vestník Európskej únie, K. dispozícia u spoločnosti DIN Media GmbH, 10787 Berlín. [www.dinmedia.de](#)
EN ISO 21420:2020 Ochranné rukavice – Všeobecné požiadavky a skúšobné metódy pre rukavice
EN 388:2019 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám musia dosiahnuť aspoň úroveň výkonu 1 alebo úroveň výkonu A pri skúške odolnosti proti prerezaní metódou TDM v súlade s normou EN ISO 13997:1999 aspoň v jednej z nasledujúcich vlastností (odolnosť proti oderu, odolnosť proti prerezaní, odolnosť proti roztrhnutiu a odolnosť proti prepichnutiu). Výsledky úrovne výkonu sa vzťahujú na diaľ ruky.
Odolnosť proti oderu: Počet otáčok potrebných na opotrebovanie testovacej rukavice.
Odolnosť proti prerezaní: Počet skúšobných cyklov, počas ktorých sa skúšobný vzorka preťahuje konštantnou rýchlosťou. Výsledky skúšky rezom by sa mali považovať iba za orientačné, ak počas skúšky odolnosť proti prerezaní dôjde k stupeniu, zatiaľ čo skúška odolnosti proti prerezaní metódou TDM poskytuje referenčné výsledky z hľadiska výkonu.

Sila šierenia trhlín: Sila potrebná na ďalšie roztrhnutie zárezového skúšobného vzorku.
Sila prepichnutia: Sila potrebná na prepichnutie skúšobného vzorku pomocou štandardizovanej skúšobnej špičky.

Kritériá testovania	Hodnotenie	0257 – WELDER PROFÍ 2	Skúška				
			A	B	C	D	E
A = Odolnosť proti oderu	0 - 4	4	A = Odolnosť proti oderu (počet cyklov oderu)				
B = Odolnosť proti prerezaní (skúška Coupe)	0 - 5	1	100	500	2000	8000	-
C = Sila šierenia trhlín	0 - 4	2	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
D = Sila prepichnutia	0 - 4	3	C = Sila šierenia trhlín (N)	10	25	50	75
E = Odolnosť proti prerezaní (TDM) podľa normy EN ISO 13997:1999	A - F	X	D = Sila pri prepichnutí (N)	20	60	100	150
			Skúška				
			E = Odolnosť proti prerezaní podľa normy EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15
				22	22	30	30

Čím vyššie číslo, tým lepší výsledok testu. X znamená „netestované“. P znamená „úspešné“.

EN 407:2020 Ochranné rukavice proti tepelným rizikám

Kritériá testovania	Hodnotenie	0257 – WELDER PROFÍ 2	Skúška			
			1	2	3	4
A = Obmedzené šierenie plameňa	0 - 4	4	Obmedzené šierenie plameňa: Doba po zhasnutí plameňa (s)			
B = Kontaktné teplo	0 - 4	1	≤15 ≤10 ≤3 ≤2			
C = Konvekčné teplo	0 - 4	2	- ≤120 ≤50 ≤5			
D = Sálavé teplo	0 - 4	X	Kontaktná teplota (°C)			
E = Malé kvapky rozptaveného kovu	0 - 4	4	Prahový čas (s)			
F = Veľké množstvo rozptaveného kovu	0 - 4	X	Konvekčné teplo: Index tepelnej ochrany HTI (s)			
			≥4 ≥7 ≥10 ≥18			
			Sálavé teplo: Prenos tepla ts (s)			
			≥5 ≥30 ≥90 ≥150			
			Malé kvapky rozptaveného kovu – počet kvapiek			
			≥5 ≥15 ≥25 ≥35			
			Veľké množstvo rozptaveného kovu – tekuté železo (g)			
			30 60 120 200			

Označenie „X“ namiesto čísla znamená, že rukavice nie sú určené na použitie, na ktoré sa vzťahuje táto skúška. **UPOZORNENIE:** Ak majú rukavice úroveň výkonu 1 alebo 2 z hľadiska horľavosti, nesmú prísť do styku s otvoreným plameňom. V prípade viacvrstvových rukavic, ktorých vrstvy je možné od seba oddeliť, sa úroveň výkonu vzťahuje iba na celú rukavicu vrátane všetkých vrstiev.

EN 12477:2001 + A1:2005 Ochranné rukavice pre zváracov

Tieto ochranné rukavice sa delia na typy A a B. Oba typy musia prejsť skúškami podľa nasledujúcich kritérií a v závislosti od typu musia spĺňať príslušné minimálne výkonnostné požiadavky.

Kritériá testovania	Skúšanie podľa normy	Minimálne výsledky testov		0257 – WELDER PROFÍ 2
		Typ A	Typ B	
Odolnosť proti oderu	EN 388	2	1	4
Odolnosť proti prerezaní (Coupe)	EN 388	2	1	1
Sila šierenia trhlín	EN 388	2	1	2
Sila prepichnutia	EN 388	2	1	4
Obmedzené šierenie plameňa	EN 407	3	2	4
Kontaktné teplo	EN 407	1	1	1
Konvekčné teplo	EN 407	2	0	2
Malé kvapky rozptaveného kovu	EN 407	3	2	4
Obratnosť	EN ISO 21420	1	4	1

Ak rukavice prejdú skúškou, musia byť označené číslom normy a písmenom označujúcim verziu. Musia byť na nich tiež vyobrazené piktogramy označujúce tepelné a mechanické riziká.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA: V súčasnosti neexistuje žiadna štandardizovaná skúšobná metóda na meranie priepustnosti UV žiarenia u materiálov, z ktorých sú rukavice vyrobené. Ochranné rukavice pre zváracov sa však v súčasnosti vyrábajú tak, že za bežných okolností neprepúšťajú UV žiarenie. Pri zariadeniach na obľובové zváranie nie je možné počas prevádzky chrániť všetky časti pod napätím pred priamym žiarením.

kontaktom. Ak sú rukavice určené na obľובové zváranie: Tieto rukavice neposkytujú ochranu pred úrazom elektrickým prúdom spôsobeným poruchou zariadenia alebo kontaktom s časťami pod napätím. Mokré, znečistené alebo potom nasiaknuté rukavice majú znížený elektrický odpor, čo zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Všeobecné informácie

Tieto informácie pre používateľov majú za cieľ pomôcť vám pri výbere osobných ochranných prostriedkov; hoci laboratórne testy poskytujú usmernenia pre výber, nedokážu posúdiť skutočné podmienky na pracovisku. Overenie vhodnosti konkrétnych rukavic pre zamýšľané použitie je preto zodpovednosťou používateľa, a nie výrobcu.

Určené použitie, oblasť použitia a posúdenie rizík

Táto rukavica je určená výlučne na všeobecné použitie spojené s nízkym mechanickým rizikom. Pre všetky rukavice s odolnosťou proti pretrhnutiu na úrovni 1 alebo vyššej platí nasledovné: rukavice sa nesmú nosiť, ak existuje riziko vstiahnutia ruky do rotujúcich častí stroja. Nezabudzte! Ochrannú pred ostrými predmetmi, napr. injekčnými ihlami. Tieto rukavice poskytujú dodatočnú ochranu pred kontaktom s horúcimi predmetmi v súlade s výsledkami úrovne výkonu uvedenými vyššie. Ak máte akékoľvek otázky alebo nejasnosti týkajúce sa používania týchto rukavic, obráťte sa na pracovníka zodpovedného za bezpečnosť a ochranu zdravia vo vašej spoločnosti, dodávateľa alebo výrobcu.

Čistenie a údržba

Odporúčame čistenie pomocou bežných čistiacich prostriedkov (napr. kefk, čistiacich uterákov atď.). Pranie alebo chemické čistenie si vyžaduje predchádzajúcu konzultáciu s uznanou špecializovanou firmou, pretože takéto oštenie môže zmeniť ochranné vlastnosti rukavic. Pred opätovným použitím je potrebné rukavice vždy kontrolovať, či nie sú poškodené. To isté platí aj pre ich ochrannú účinnosť v súlade so špecifikovanými úrovňami výkonu. Hodnotenie pomocou nižšie uvedených úrovní výkonu je založené na testoch vykonaných na nepoužitých rukaviciach. Uplatnenie týchto výsledkov na rukavice, ktoré prešli oštením, si vyžaduje vykonanie príslušných testov.

Balenie, skladovanie a likvidácia

Tento výrobok sa dodáva v štandardizovanom maloobchodnom obale vyrobenom z recyklovateľnej lepenky. Najmenšia balenie je uložená v PE vreckách alebo v podobnom ekologickom obale. Rukavice sa musia správne skladovať, t. j. v lepenkových škátuliach v suchých priestoroch. Faktory ako vlhkosť, teplota, svetlo a prirodzené zmeny materiálov môžu spôsobiť zmenu ochranných vlastností. To platí mutatis mutandis aj pre prepravu. Doba skladovateľnosti nemôže byť špecifikovaná, pretože závisí od miery opotrebenia, spôsobu používania a/alebo konkrétneho použitia rukavíc. Likvidácia výrobku musí byť v súlade s miestnymi predpismi.

Zdravotné riziká

Pri používaní tohto výrobku sa môžu vyskytnúť alergické reakcie. Ak sa objavia akékoľvek alergické reakcie, odporúča sa dočasne prestať používať tieto rukavice a vyhľadať lekársku pomoc.

Názov a adresa výrobcu HELMUT FELDTMANN GmbH Zunftstraße 28 D-21244 Buchholz/Nordheide www.feldtmann.de info@feldtmann.de	Notifikovaný orgán zodpovedný za vykonanie typovej skúšky MIRTA KONTROL d.o.o. Javorinska 3 HR-10040 Zagreb - Dubrava Číslo certifikačného orgánu: 2474
--	---

SK

Art. 0257 – WELDER PROFÍ 2 EPI de categoría 2 Tallas: 10,5	08.07.2026
---	-------------------

¡Lee atentamente esta información antes de utilizar el producto! Tienes la obligación de incluir esta información de uso cuando cedas equipos de protección individual (EPI) o de entregársela al destinatario. A tal fin, esta información de uso puede reproducirse sin restricciones y bajo [www.feldtmann.de](#) se puede descargar.

Marcas en los guantes

- 

= Estos guantes están certificados como equipo de protección individual (EPI). El marcado CE indica que este producto cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425. **Puede consultar la declaración de conformidad en [www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen](#).**
- 

= Se debe respetar la información del fabricante!
- 

= Fecha de fabricación: véase la etiqueta CE del guante

Explicación y números de referencia de las normas cuyos requisitos cumplen los guantes:

->Fuente de las normas: Diario Oficial de la Unión Europea. Disponible en DIN Media GmbH, 10787 Berlín. [www.dinmedia.de](#)
EN ISO 21420:2020 Guantes de protección. Requisitos generales y métodos de ensayo para guantes
EN 388:2019 Guantes de protección contra riesgos mecánicos deben alcanzar, como mínimo, el nivel de rendimiento 1 o el nivel de rendimiento A en el ensayo de resistencia al corte TDM, de conformidad con la norma EN ISO 13997:1999, en al menos una de las siguientes propiedades (resistencia a la abrasión, resistencia al corte, resistencia al desgarro y resistencia a la perforación). Los resultados del nivel de rendimiento se refieren a la palma de la mano.
Resistencia a la abrasión: El número de vueltas necesarias para desgastar el guante de ensayo.
Resistencia al corte: El número de ciclos de ensayo durante los cuales la probeta se corta a una velocidad constante. Los resultados del ensayo de Coupe deben solo se considerará indicativo si se produce un desgate durante el ensayo de resistencia al corte, mientras que el ensayo de resistencia al corte TDM sirve de referencia resultados en términos de rendimiento.
Fuerza de propagación del desgarro: La fuerza necesaria para seguir rompiendo la probeta con muesca.
Fuerza de perforación: La fuerza necesaria para perforar la probeta utilizando una punta de ensayo normalizada.

Criterios de prueba	Evaluación	0257 – WELDER PROFÍ 2	Examen				
			A	B	C	D	E
A = Resistencia a la abrasión (número de ciclos de abrasión)	0 - 4	4	100	500	2000	8000	-
B = Resistencia al corte (índice) Ensayo de corte	0 - 5	1	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Fuerza de propagación del desgarro	0 - 4	2	10	25	50	75	-
D = Fuerza de perforación (N)	0 - 4	3	20	60	100	150	-
			Examen				
			E = Resistencia al corte (TDM) según la norma EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15
				22	22	30	30

Cuanto mayor sea el número, mejor será el resultado de la prueba. La «X» significa «no se ha realizado la prueba». La «P» significa «aprobado».

EN 407:2020 Guantes de protección contra riesgos térmicos

Criterios de prueba	Evaluación	0257 – WELDER PROFÍ 2	Examen			
			1	2	3	4
A = Propagación limitada de las llamas	0 - 4	4	Propagación limitada de las llamas: Tiempo de postcombustión (s)			
B = Calor por contacto	0 - 4	1	≤15 ≤10 ≤3 ≤2			
C = Calor convectivo	0 - 4	2	- ≤120 ≤50 ≤5			
D = Calor radiante	0 - 4	X	Tiempo de retardo de la luminiscencia (s)			
E = Pequeñas salpicaduras de metal fundido	0 - 4	4	100 250 350 500			
F = Grandes cantidades de metal fundido	0 - 4	X	≥15 ≥15 ≥15 ≥15			
			Calor por contacto (°C)			
			Tiempo umbral (s)			
			Calor convectivo: Índice de protección térmica HTI (s)			
			≥4 ≥7 ≥10 ≥18			
			Radiant heat: Heat transfer ts (s)			
			≥5 ≥30 ≥90 ≥150			
			Pequeñas salpicaduras de metal fundido: número de gotas			
			≥5 ≥15 ≥25 ≥35			
			Grandes cantidades de metal fundido: hierro líquido (g)			
			30 60 120 200			

La marca «X» en lugar de un número significa que los guantes no están destinados al uso contemplado en este ensayo. **ADVERTENCIA:** Si los guantes tienen un nivel de rendimiento 1 o 2 en cuanto a su comportamiento frente al fuego, no deben entrar en contacto con una llama abierta. En el caso de los guantes multicapa en los que las capas pueden separarse entre sí, los niveles de rendimiento se aplican únicamente al guante en su totalidad, incluidas todas las capas.

EN 12477:2001 + A1:2005 Guantes de protección para soldadores

Estos guantes de protección se clasifican en los tipos A y B. Ambos tipos deben someterse a ensayos según los siguientes criterios y, en función del tipo, deben cumplir los niveles mínimos de rendimiento correspondientes.

Criterios de prueba	Ensayos conforme a la norma	Resultados mínimos de las pruebas		0257 – WELDER PROFÍ 2
		Tipo A	Tipo B	
Resistencia a la abrasión	EN 388	2	1	4
Resistencia al corte (Coupe)	EN 388	2	1	1
Fuerza de propagación del desgarro	EN 388	2	1	2
Fuerza de perforación	EN 388	2	1	3
Propagación limitada de las llamas	EN 407	3	2	4
Calor por contacto	EN 407	1	1	1
Calor convectivo	EN 407	2	0	2
Pequeñas salpicaduras de metal fundido	EN 407	3	2	4
Destreza	EN ISO 21420	1	4	1

Si se supera la prueba, los guantes deben llevar marcado el número de la norma y la letra que indica la versión. También deben figurar los piktogramas correspondientes a los riesgos térmicos y mecánicos.

NOTAS IMPORTANTES: Actualmente no existe un método de ensayo normalizado para la transmisión de los rayos UV de los materiales de los guantes. Sin embargo, los guantes de protección para soldadores se fabrican actualmente de tal manera que, por lo general, no permiten el paso de la radiación UV. Con los equipos de soldadura por arco, no es posible proteger todas las partes bajo tensión contra el contacto directo durante el funcionamiento. Si los

guantes están destinados a la soldadura por arco: Estos guantes no ofrecen protección contra descargas eléctricas provocadas por equipos defectuosos o por el contacto con partes bajo tensión. Los guantes mojados, sucios o empapados de sudor presentan una resistencia eléctrica reducida, lo que aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Información general

Esta información para el usuario tiene por objeto ayudarle a seleccionar su equipo de protección individual, aunque los ensayos de laboratorio ofrecen orientación sobre la selección, no pueden evaluar las condiciones reales del lugar de trabajo. Por lo tanto, es responsabilidad del usuario, y no del fabricante, verificar la idoneidad de un guante concreto para la aplicación prevista.

Uso previsto, ámbito de aplicación y evaluación de riesgos

Este guante es adecuado exclusivamente para usos generales que impliquen riesgos mecánicos menores. Lo siguiente se aplica a todos los guantes con un índice de resistencia al desgarro de Nivel 1 o superior: no se deben utilizar los guantes si existe el riesgo de que la mano quede atrapada en piezas giratorias de una máquina. No ofrece protección contra objetos punzantes, como, por ejemplo, agujas de inyección. Este guante ofrece protección adicional contra el contacto con objetos calientes, de acuerdo con los resultados del nivel de rendimiento indicados anteriormente. Si tiene alguna duda o pregunta sobre el uso de este guante, póngase en contacto con el responsable de salud y seguridad de su empresa, con el proveedor o con el fabricante.

Limpieza y cuidado

Recomendamos limpiarlos con productos de limpieza habituales (por ejemplo, cepillos, paños de limpieza, etc.). El lavado o la limpieza en seco requieren consultar previamente con una empresa especializada reconocida, ya que dicho tratamiento puede alterar las propiedades protectoras de los guantes. Antes de volver a utilizarlos, siempre hay que comprobar que los guantes no presentan daños. Lo mismo se aplica a su rendimiento protector de acuerdo con los niveles de rendimiento especificados. La evaluación mediante los niveles de rendimiento que se indican a continuación se basa en ensayos realizados con guantes sin usar. La aplicación de estos resultados a guantes que hayan sido sometidos a un tratamiento de mantenimiento requiere la realización de los ensayos correspondientes.

Envasado, almacenamiento y eliminación

Este producto se suministra en un embalaje comercial estandarizado fabricado con cartón reciclable. La unidad de embalaje más pequeña se presenta en bolsas de PE o en un embalaje ecológico similar. Los guantes deben almacenarse correctamente, es decir, en cajas de cartón en locales secos. Factores como la humedad, la temperatura, la luz y los cambios naturales del material pueden provocar una alteración de las propiedades protectoras. Esto también se aplica, mutatis mutandis, al transporte. No es posible especificar un plazo de conservación, ya que este depende del grado de desgaste, del uso y/o de la aplicación específica de los guantes. La eliminación del producto debe realizarse de conformidad con la normativa local.

Riesgos para la salud

El uso de este producto puede provocar reacciones alérgicas. En caso de que se produzca alguna reacción alérgica, se recomienda dejar de utilizar estos guantes por el momento y consultar a un médico.

Nombre y dirección del fabricante HELMUT FELDTMANN GmbH Zunftstraße 28 D-21244 Buchholz/Nordheide www.feldtmann.de info@feldtmann.de	Organismo notificado encargado de realizar el examen de tipo MIRTA KONTROL d.o.o. Javorinska 3 HR-10040 Zagreb - Dubrava N.º del organismo de certificación: 2474
---	---

ES

A gyártó által szolgáltatók információk a 2016/425/EU rendelet II. mellékletének 1.4. szakaszában foglaltaknak megfelelően (hivatkozás az Európai Unió Hivatalos Lapjainak).

Cikk 0257 – WELDER PROFI 2
EVE 2. kategória
Méretök: 10,5

08.07.2026

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a dokumentumot! Ön köteles ezt a használati útmutatót mellékelni az egyéni védőeszközök (PPE) átadásakor, illetve átadni azt a címzettnek. E célból a jelen használati útmutató korlátozás nélkül és a következő feltételek mellett sokszorozható: www.feldtmann.de letölthető.

A kesztyűn található jelölések

 = Ezek a kesztyűk egyéni védőeszközként (PPE) vannak tanúsítva. A CE-jelölés azt igazolja, hogy ez a termék megfelel az (EU) 2016/425 rendelet követelményeinek. A megjelölésről nyilatkozat itt található www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen.

 = A gyártó utasításait be kell tartani!

 = A gátlás dátumát lásd a kesztyűn található CE-címkén

A kesztyűk által teljesített szabványok magyarázata és hivatkozási száma:

-> A szabványok forrása: az Európai Unió Hivatalos Lapja. Beszerezhető a DIN Media GmbH-nál, 10787 Berlin. www.dinmedia.de

EN ISO 21420:2020 Védőkésztyűk – Általános követelmények és vizsgálati módszerek kesztyűkre vonatkozóan

Az EN 388:2019 szabvány szerinti, mechanikai kockázatok elleni védőkésztyűknek az EN ISO 13997:1999 szabványnak megfelelő TDM vágásállóság vizsgálat során legalább az 1. teljesítményszintet vagy az A teljesítményszintet el kell érniük a következő tulajdonságok közül legalább egy tekintetében (kopásállóság, vágásállóság, szakadásállóság és szúrásállóság). A teljesítményszintre vonatkozó eredmények a tényleges vonatkoznak.

Kopásállóság. A vizsgálati kesztyű ekvipázához szükséges fordulatszám.

Vágásállóság. Azoknak a vizsgálati ciklusoknak a száma, amelyek során a vizsgálati mintát állandó sebességgel átvágják. A Coupe-vizsgálat eredményeit csak akkor tekinthető iránymutató jellegűnek, ha a vágásállósági vizsgálat során tempuluss lép fel, míg a TDM vágásállósági vizsgálat referenciatermékeket szolgáltató teljesítménybeli eredmények.

A szakadás terjedési ereje. A bevágott vizsgálati mintát további szakadásig megnyújtásokhoz szükséges erő.

Átszúrási erő. Az az erő, amely szükséges a vizsgálati mintának egy szabványosított vizsgálati helyi segítségével történő áttűkaszatásához.

	0257 – WELDER PROFI 2		Vizsga						
	Tesztelési kritériumok	Értékelés		1	2	3	4	5	
	A = Kopásállóság	0 - 4	4	A = Kopásállóság (kopási ciklusok száma)	100	500	2000	8000	
	B = Vágásállóság (Coupe-teszt)	0 - 5	1	B = Vágásállóság (index) – Vágási teszt	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
	C = A szakadás terjedési ereje	0 - 4	2	C = repedésterjedési erő (N)	10	25	50	75	-
	D = Átszúrási erő	0 - 4	3	D = Átszúrási erő (N)	20	60	100	150	-
	E = Vágásállóság (TDM) az EN ISO 13997:1999 szabvány szerint	A - F	X	Vizsga	A	B	C	D	E
			E = Vágásállóság az EN ISO 13997:1999 (N) szabvány szerint	2	5	10	15	22	30

Mínim magasabb a szám, annál jobb a vizsgaeredmény. Az „X” azt jelenti, hogy „nem vizsgázták”. A „P” azt jelenti, hogy „megfelelt”.

EN 407:2020 Hőhatások elleni védőkésztyűk

Tesztelési kritériumok	Értékelés	0257 – WELDER PROFI 2	Vizsga	1	2	3	4
A = Korlátozott lángterjedés	0 - 4	4	A = Korlátozott lángterjedés: A láng utáni idő (másodperc)	≤15	≤10	≤3	≤2
B = Közvetlen hőhatás	0 - 4	1	Útváltási idő (másodperc)	-	≤120	≤25	≤5
C = Konvektív hő	0 - 4	2	Érintkezési hőmérséklet (°C)	100	250	350	500
D = Sugárzó hő	0 - 4	X	Kuszobidó (s)	≥15	≥15	≥15	≥15
E = Apró csseppek olvadt fémből	0 - 4	4	Konvektív hő: hővédelmi idő (HTI)	≥4	≥7	≥10	≥18
F = Nagy mennyiségű olvadt fém	0 - 4	X	Sugárzó hő: Hőátadás t ₂ (s)	≥5	≥30	≥90	≥150
			Apró csseppek olvadt fémből – a csseppek száma	≥5	≥15	≥25	≥35
			Nagy mennyiségű olvadt fém – folyékony vas (g)	30	60	120	200

Ha szám helyett „X” jelölés szerepel, az azt jelenti, hogy a kesztyűket nem az ezen vizsgálati hatálya alá tartozó felhasználásra szánják. **FIGYELMEZTETÉS:** Ha a kesztyű égési veszélyeztetésre vonatkozó teljesítményszintje 1 vagy 2, akkor azok nem kerülhetnek érintkezésbe nyílt lánggal. Az olyan többrétegű kesztyűk esetében, amelyeknél a rétegek egymástól elválaszthatók, a teljesítményszintek kizárólag a teljes kesztyűre vonatkoznak, beleértve az összes réteget.

EN 12477:2001 + A1:2005 Hegesztők számára készült védőkésztyűk

Ezeket a védőkésztyűket A és B típusokra osztják. Mindkét típust a következő kritériumok szerint kell vizsgálni, és a típustól függően meg kell felelniük a vonatkozó minimális teljesítménykövetelményeknek.

Tesztelési kritériumok	A szabványnak megfelelő teszteset	Minimális vizsgaeredmények		0257 – WELDER PROFI 2
		A típus	B típus	
Kopásállóság	EN 388	2	1	4
Vágásállóság (Coupe)	EN 388	1	1	1
A szakadás terjedési ereje	EN 388	2	1	2
Átszúrási erő	EN 388	2	1	3
Korlátozott lángterjedés	EN 407	3	2	4
Közvetlen hőhatás	EN 407	1	1	1
Konvektív hő	EN 407	2	0	2
Apró csseppek olvadt fémből	EN 407	3	2	4
Üvegesség	EN ISO 21420	1	4	1

A vizsgálat sikeres teljesítése esetén a kesztyűket fel kell jelölni a szabvány számával és a változatot jelző betűvel. Ennekivül fel kell tüntetni a hőhatásállóság és a mechanikai veszélyekkel kapcsolatos piktogramokat is. **FONTOSS MEGJEGYZÉSEK:** Jelenleg nincs szabványosított vizsgálati módszer a kesztyűanyagok UV-áteresztőképességének meghatározására. A hegesztők számára készült védőkésztyűket azonban jelenleg úgy gyártják, hogy azok általában nem engedik át az UV-sugárzását. Ívhegesztő berendezések használata során nem lehetséges az összes feszültség alatt álló alkatrész védelme a közvetlen érintkezés ellen. Ha a kesztyűket ívhegesztéshez szánják: Ezek a kesztyűk nem nyújtanak védelmet a hibás berendezések által okozott áramütés vagy a feszültség alatt álló alkatrészekkel való érintkezés ellen. A nedves, szennyezett vagyizzadással átitált kesztyűk elektromos ellenállása csökken, ami növeli az áramütés kockázatát.

Általános információk

A tisztálthoz szükséges tisztítóeszközök (pl. kefék, tisztítóruhák stb.) használatát javasoljuk. A mosás vagy a vegytisztítás előtt konzultálni kell egy elismert szakértővel, mivel az ilyen kezelés megváltoztathatja a kesztyű védő tulajdonságait. Újrafelhasználás előtt a kesztyűket mindig ellenőrizni kell, hogy nincsenek sérülések. Ugyanez vonatkozik a meghatározott teljesítményszinteknek megfelelő védelmi teljesítményekre is. Az alábbiakban felsorolt teljesítményszintek alapján történő értékelés új, még nem használt kesztyűkön végzett teszteknek alapul. Ezen eredmények alkalmazása olyan kesztyűkre, amelyek ápolási kezelésem estek át, megfelelő tesztelési igényel.



Csomagolás, tárolás és ártalmatlanítás

A tisztálthoz szükséges tisztítóeszközök (pl. kefék, tisztítóruhák stb.) használatát javasoljuk. A mosás vagy a vegytisztítás előtt konzultálni kell egy elismert szakértővel, mivel az ilyen kezelés megváltoztathatja a kesztyű védő tulajdonságait. Újrafelhasználás előtt a kesztyűket mindig ellenőrizni kell, hogy nincsenek sérülések. Ugyanez vonatkozik a meghatározott teljesítményszinteknek megfelelő védelmi teljesítményekre is. Az alábbiakban felsorolt teljesítményszintek alapján történő értékelés új, még nem használt kesztyűkön végzett teszteknek alapul. Ezen eredmények alkalmazása olyan kesztyűkre, amelyek ápolási kezelésem estek át, megfelelő tesztelési igényel.

Felhasználói kockázatok

A termék használata során allergiás reakciók léphetnek fel. Amennyiben bármilyen allergiás reakció jelentkezik, javasoljuk, hogy egyelőre hagyja abba a kesztyű használatát, és forduljon orvoshoz.

A gyártó neve és címe

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de

A típusvizsgálat elvégzéséért felelős bejelentett szervezet

MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Tanúsító szervezet száma: 2474

HU

Információk előállításához a 2016/425/EU rendelet II. mellékletének 1.4. szakaszában foglaltaknak megfelelően (hivatkozás az Európai Unió Hivatalos Lapjainak).

Art. 0257 – WELDER PROFI 2
OZO kategória 2
Velićök: 10,5

08.07.2026

Molmo próbitáje ovo pažljivo prije upotrebe! Obvezni ste priložiti ove korisničke informacije prilikom prosjedivanja osobne zaštite opreme (OZO) ili ih predati primatelju. U tu svrhu ove korisničke informacije mogu se reproducirati bez ograničenja i pod www.feldtmann.de može se preuzeti.

Oznake na rukavicama

 = Ove rukavice su certificirane kao osobna zaštitna oprema (PPE). CE oznaka pokazuje da ovaj proizvod ispunjava zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425. Izjavu o sukladnosti možete pronaći na www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen.

 = Informacije proizvođača moraju se poštovati!

 = Datum proizvodnje pogledajte na CE oznaku na rukavici.

Oblajenje i referentni brojevi standarda file su zahtjeve zadovoljile rukavice:

->Izvor normi: Službeni list Europske unije. Dostupno kod DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de

EN ISO 21420:2020 Zaštitne rukavice – Opći zahtjevi i metode ispitivanja rukavica

EN 388:2019 Zaštitne rukavice protiv mehaničkih opasnostimoraju nositi najmanje razinu izvedbe 1 ili razinu izvedbe A za ispit neznoći prema TDM-u u skladu s EN ISO 13997:1999 za najmanje jednu od sljedećih svojstava (otpornost na abraziju, otpornost na rezanje, otpornost na kidanje i otpornost na probijanje). Rezultati razine izvedbe odnose se na dan.

Otpornost na abraziju: Broj ciklusa potrebnih za probijanje testne rukavice.

Otpornost na rezanje: Broj ciklusa ispitivanja tijekom kojih se ispitni uzorak reže pri konstantnoj brzini. Rezultati Coupe testa trebali bi smatrati se samo indikativnim ako se prijašnje dogodi tijekom testa otpornosti na rezanje, dok TDM test otpornosti na rezanje pruža referentnu vrijednost rezultati u pogledu performansi.

Sila širenja pukotine: Sila potrebna za daljnje razdvajanje utvoranog ispitnog uzorka.

Snaga probijanja: Sila potrebna za probijanje ispitnog uzorka pomoću standardiziranog ispitnog vrha.



ABCEC

Kriteriji testa	Ocjena	0257 – WELDER PROFI 2	Ispit	1	2	3	4	5	
A = Otpornost na abraziju	0 - 4	4	A = Otpornost na abraziju (broj ciklusa abrazije)	100	500	2000	8000	-	
B = Otpornost na rezanje (Coupe test)	0 - 5	1	B = Otpornost na rezanje (indeks)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C = Sila širenja pukotine	0 - 4	2	C = snaga širenja pukotine (N)	10	25	50	75	-	
D = Snaga probijanja	0 - 4	3	D = Snaga probijanja (N)	20	60	100	150	-	
E = Otpornost na rezanje (TDM) prema EN ISO 13997:1999	A - F	X	Ispit	A	B	C	D	E	F
			E = Otpornost na rezanje prema EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Što je broj veći, to je rezultat testa bolji. X znači "nije testirano".

P ispit "položeno".

EN 407:2020 Zaštitne rukavice protiv toplinskih rizika

Kriteriji testa	Ocjena	0257 – WELDER PROFI 2	Ispit	1	2	3	4
A = Ograničeno širenje plamena	0 - 4	4	Ograničeno širenje plamena: Nakon vremena plamena (s)	≤15	≤10	≤3	≤2
B = Kontaktno zagrijavanje	0 - 4	1	Vrijeme poslije sjaja (s)	100	250	350	500
C = Konveksijska toplina	0 - 4	2	Prag vremena (s)	≥15	≥15	≥15	≥15
D = Zračna toplina	0 - 4	X	Konveksijska toplina: Indeks toplinske zaštite HTI (s)	≥4	≥7	≥10	≥18
E = Mali prskanji rastopljenog metala	0 - 4	4	Zračno grijanje: Prenos topline t ₂ (s)	≥5	≥30	≥90	≥150
F = Velike količine rastopljenog metala	0 - 4	X	Mali prskanji rastopljenog metala – broj kapljica	≥5	≥15	≥25	≥35
			Velike količine rastopljenog metala – tekućeg železa (g)	30	60	120	200

Oznaka "X" umjesto broja znači da rukavice nisu namijenjene za upotrebu obuhvaćenu ovim testom. **UPOZORENJE:** Ako rukavice imaju razinu izvedbe 1 ili 2 za ponašanje pri izlaganju plamenu, ne smiju doći u kontakt s otvorenim plamenom. Za višeslojne rukavice kod kojih se slojevi mogu odvojiti jedni od drugih, razine izvedbe primjenjuju se samo na cijelu rukavicu, uključujući sve slojeve.

EN 12477:2001 + A1:2005 Zaštitne rukavice za zavarivanje

Ove zaštitne rukavice podijeljene su na tipove A i B. Oba tipa moraju biti testirana prema sljedećim kriterijima i, ovisno o tipu, moraju zadovoljiti odgovarajuće minimalne razine performansi.

Kriteriji testa	Testiranje u skladu sa standardom	Minimalni rezultati testa		0257 – WELDER PROFI 2
		Tip A	Tip B	
Otpornost na abraziju	EN 388	2	1	4
Otpornost na rezanje (Coupe)	EN 388	1	1	1
Sila širenja pukotine	EN 388	2	1	2
Snaga probijanja	EN 388	2	1	3
Ograničeno širenje plamena	EN 407	3	2	4
Kontaktno zagrijavanje	EN 407	1	1	1
Konveksijska toplina	EN 407	2	0	2
Mali prskanji rastopljenog metala	EN 407	3	2	4
Vještina	EN ISO 21420	1	4	1

zavarivanje lučnim lukom: Ove rukavice ne pružaju zaštitu od električnog udara uzrokovano neispravnom opremom ili kontaktom s pod naponom. Mokre, prljave ili rukavice natopljene znojem imaju smanjen električni otpor, što povećava rizik od električnog udara.

Opće informacije

Ove informacije za korisnika namijenjene su da vam pomognu pri odabiru osobne zaštitne opreme; iako laboratorijski testovi pružaju smjernice za odabir, oni ne mogu procijeniti stvarne radne uvjete. Stoga je odgovornost korisnika, a ne proizvođača, provjeriti prikladnost određene rukavice za namijenjenu primjenu.

Namjena, područje primjene i procjena rizika

Ova rukavica je pogodna isključivo za opću upotrebu koja uključuje manje mehaničke rizike. Sljedeće se odnosi na sve rukavice s ocjenom otpornosti na poderezanje razine 1 ili više: rukavice se ne smiju nositi ako postoji rizik da ruka bude uvučena u rotirajuće dijelove stroja. Ne pruža zaštitu od ostalih predmeta, npr. igla za injekcije. Ova rukavica pruža dodatnu zaštitu od kontakta s vrućim predmetima u skladu s gore navedenim rezultatima razine izvedbe. Ako imate bilo kakvih pitanja ili nedoumica u vezi s uporobom ove rukavice, obratite se službeniku za zaštitu na radu u svojoj tvrtki, dobavljaču ili proizvođaču.

Čišćenje i održavanje

Preporučujemo čišćenje standardnim sredstvima za čišćenje (npr. četke, krpe za čišćenje itd.). Pranje ili kemijsko čišćenje zahtijeva prethodnu konzultaciju s priznatim stručnom tvrkom, budući da takav tretman može promijeniti zaštitna svojstva. Prije ponovne uporabe rukavice je potrebno uvijek provjeriti na oštećenja. Isto vrijedi i za njihovu zaštitu učinkovitost u skladu s navedenim razinama učinkovitosti. Procjena prema razinama učinkovitosti navedenim u nastavku temelji se na testovima provedenim na neiskorištenim rukavicama. Primjena tih rezultata na rukavice koje su podvrgnute tretmanu nijege zahtijeva provođenje odgovarajućih testova.



Zdravstveni rizici

Mogu se pojaviti alergijske reakcije pri korištenju ovog proizvoda. Ako se pojave alergijske reakcije, preporučuje se privremeno prestati koristiti ove rukavice i potražiti liječničku pomoć.

Naziv i adresa proizvođača

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de

Objavljeno tijelo odgovorno za provođenje ispitivanja tipa

MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Broj tijela za certificiranje: 2474

HR

Pred uporabo to pozorno preberite! Ob posredovanju osebne zaščitne opreme (OZO) ste dolžni priložiti ta navodila za uporabo ali jih izročiti prejemniku. V ta namen se ta navodila za uporabo lahko neomejeno razmnožujejo in pod www.feldtmann.de ga je mogoče prenesti.

Oznake na rokavcih

-  = Te rokavice so certificirane kot osebna zaščitna oprema (PPE). Oznaka CE kaže, da ta izdelek izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425. **Izjavo o skladnosti najdete na www.feldtmann.de/Konformitaetsaerklarungen.**
-  = Upoštevati je treba navodila proizvajalca!
-  = Datum izdelave je naveden na oznaki CE na rokavici

Poljasnilo in referenčne številke standardov, katerih zahteve izpolnjujejo rokavice:

->Vir standardov: Uradni list Evropske unije. Na voljo pri podjetju DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de

EN ISO 21420:2020 Zaščitne rokavice – Splošne zahteve in preskusne metode za rokavice

EN 388:2019 Zaščitne rokavice proti mehanskim tveganjem morajo pri preskusu odpornosti proti prerezom TDM v skladu z EN ISO 13997:1999 doseči vsaj raven učinkovitosti 1 ali raven učinkovitosti A za vsaj eno od naslednjih lastnosti (odpornost proti obrabi, odpornost proti prerezom, odpornost proti raztrganju in odpornost proti prebodom). Rezultati ravni učinkovitosti se nanasajo na dlan.

Odpornost proti obrabi: Število obratov, potrebnih za pretrganje preskusne rokavice.

Odpornost proti prerezanju: Število preskusnih ciklov, med katerimi se preskusni vzorec prereže s konstantno hitrostjo. Rezultati preskusa Coupe se sme obravnavati le kot okvirna vrednost, če med preskusom odpornosti proti prerezanju pride do otiputve, medtem ko preskus odpornosti proti prerezanju po metodi TDM zagotavlja referenčna rezultati v smislu zmogljivosti.

Sila širjenja raztrganine: Sila, potrebna za nadaljnje raziranje zarezanega preskusnega vzorca.

Sila preboja: Sila, potrebna za prebod testnega vzorca s standardiziranim preskusnim končastim nastavkom.

 ABCDE	Merila za preskušanje	Ocena	0257 – WELDER PROFII 2				
			A	B	C	D	E
	A = Odpornost proti obrabi	0 - 4	4				
	B = Odpornost proti prerezanju (preskus Coupe)	0 - 5	1				
	C = Sila širjenja raztrganine	0 - 4	2				
	D = Sila preboja	0 - 4	3				
	E = Odpornost proti prerezanju (TDM) v skladu z EN ISO 13997:1999	A - F	X				

Čim višja je številka, tem boljši je rezultat testa. X pomeni »ni bilo preizkušenov«. P pomeni »uspešno«.

EN 407:2020 Zaščitne rokavice proti toplotnim tveganjem

 ABCDEF	Merila za preskušanje	Ocena	0257 – WELDER PROFII 2			
			A	B	C	D
	A = Omejeno širjenje plamena	0 - 4	4			
	B = Stik z vročino	0 - 4	1			
	C = Konvekcijska toplota	0 - 4	2			
	D = Sijajna toplota	0 - 4	X			
	E = Majhni brizgi staljene kovine	0 - 4	4			
	F = Velike količine staljene kovine	0 - 4	X			

Oznaka "X" namesto številke pomeni, da rokavice niso namenjene za uporabo, ki jo zajema ta preskus. **OPOMBUJTE!** Če imajo rokavice stopnjo zaščite 1 ali 2 glede obnašanja pri gorenju, se ne smejo dotikati odprtega ognja. Pri večplastnih rokavcih, pri katerih je mogoče plesti ločiti med seboj, stopnje zaščite veljajo le za celotno rokavico, vključno z vsemi plastmi.

EN 12477:2001 + A1:2005 Zaščitne rokavice za varilce

Te zaščitne rokavice so razdeljene na tipa A in B. Oba tipa morata biti preskušena v skladu z naslednjimi merili in morata, odvisno od tipa, izpolnjevati ustrezne minimalne zahteve glede učinkovitosti.

Merila za preskušanje	Preskušanje v skladu s standardom	Minimalni rezultati testov		0257 – WELDER PROFII 2
		Tip A	Tip B	
Odpornost proti obrabi (Coupe)	EN 388	2	1	4
Odpornost proti prerezanju	EN 388	1	1	1
Sila širjenja trganja	EN 388	2	1	2
Sila preboja	EN 388	2	1	3
Omejeno širjenje plamena	EN 407	3	2	4
Stik z vročino	EN 407	1	1	1
Konvekcijska toplota	EN 407	2	0	2
Majhni brizgi staljene kovine	EN 407	3	2	4
Spretnost	EN ISO 21420	1	4	4

rokovane namenjene obločnemu varjenju: Te rokavice ne zagotavljajo zaščite pred električnim udarom, ki ga povzroča okvarjena oprema ali stik z deli pod napetostjo. Mokre, umazane ali z znojem prepojene rokavice imajo zmanjšan električni upor, kar poveča tveganje za električni udar.

Če so rokavice uspešno prestale preskus, jih je treba označiti s številko standarda in črko, ki označuje različico. Prav tako morajo biti prikazani piktogrami za toplotne in mehanske nevarnosti.

POVEZANE OPOMBE: Trenutno ne obstaja standardizirana preskusna metoda za merjenje prepustnosti UV-sevanja pri materialih rokavic. Vendar so zaščitne rokavice za varilce trenutno izdelane tako, da običajno ne prepuščajo UV-sevanja. Pri opremi za oblačno varjenje ni mogoče zaščititi vseh delov pod napetostjo pred neposrednim stikom med delovanjem. Če so

Splošne informacije

Te informacije za uporabnike so namenjene pomoči pri izbiri osebne zaščitne opreme; čeprav laboratorijski testi nudijo smernice za izbiro, ne morejo oceniti dejanskih razmer na delovnem mestu. Zato je odgovornost uporabnika, in ne proizvajalca, da preveri primernost določenih rokavic za predvideno uporabo.

Predvidena uporaba, področje uporabe in ocena tveganja

Ta rokavica je primerna izključno za splošno uporabo, pri kateri obstajajo manjša mehanska tveganja. Za vse rokavice s stopnjo odpornosti proti pretrganju 1 ali višjo velja naslednje: rokavice se ne sme nositi, če obstaja nevarnost, da bi roka zasila v vrteče se dele stroja. Ne zagotavljajo zaščite pred ostrimi predmeti, npr. injektivskimi iglami. Ta rokavica nudi dodatno zaščito pred stikom z vročimi predmeti v skladu zgoraj navedenimi rezultati ravni zmogljivosti. Če imate kakršna koli vprašanja ali pomisleke glede uporabe te rokavice, se obrnite na pooblaščenca za varnost in zdravje pri delu v vašem podjetju, dobavitelja ali proizvajalca.

Čiščenje in vzdrževanje

Priporočamo čiščenje s standardnimi čistilnimi pripomočki (npr. krtače, krpe za čiščenje itd.). Pred pranjem ali kemičnim čiščenjem je še treba posvetovati s prizanim specializiranim podjetjem, saj lahko takšna obdelava spremeni zaščitne lastnosti rokavic. Pred ponovno uporabo je treba rokavice vedno pregledati, ali so poškodovane. Enako velja za njihovo zaščitno učinkovitost v skladu z določenimi ravni učinkovitosti. Ocena na podlagi spodaj navedenih ravni učinkovitosti temelji na preskusi, izvedenih na neuporabljenih rokavcih. Uporaba teh rezultatov za rokavice, ki so bile obdelane, zahteva izvedbo ustreznih preskusov...

Pakiranje, skladiščenje in odstranjevanje

Ta izdelek se dobavlja v standardizirani maloprodajni embalaži iz reciklirane kartonske plošče. Najmanjša embalažna enota je zapakirana v vrečke iz PE ali podobno okolju prijazno embalažo. Rokavice je treba pravilno shranjevati, tj. v kartonskih skafih v suhih prostorih. Dejavniki, kot so vlaga, temperatura, svetloba in naravne spremembe materiala, lahko povzročijo spremembo zaščitnih lastnosti. To velja z ustreznimi prilagoditvami, tudi za prevoz. Rok uporabnosti ni mogoče določiti, saj je odvisen od stopnje obrabe, načina uporabe in/ali konkretne uporabe rokavic. Odstranjevanje izdelka mora biti v skladu z lokalnimi predpisi.

Zdravstvena tveganja

Pri uporabi tega izdelka lahko pride do alergijskih reakcij. Če se pojavijo kakršne koli alergijske reakcije, priporočamo, da začasno prenehate z uporabo teh rokavic in poiščete zdravniško pomoč.

Ime in naslov proizvajalca
HELMUT FELD TMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de

Priljubljeni organ, pristojen za izvedbo preskusa tipa
MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Številka certifikacijskega organa: 2474

SL

Läs detta noggrant innan användning! Du är skyldig att bifoga denna användarinformation när du vidarebefordrar personlig skyddsutrustning (PPE) eller att överlämna den till mottagaren. För detta ändamål får denna användarinformation kopieras utan begränsningar och under www.feldtmann.de kan laddas ner.

Märkningar på handskarna

-  = Dessa handskar är certifierade som personlig skyddsutrustning (PPE). CE-märkningen visar att denna produkt uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425. Du hittar överensstämmelseförklaringen på www.feldtmann.de/Konformitaetsaerklarungen.
-  = Tillverkarens anvisningar måste följas!
-  = Tillverkningsdatum – se CE-märkningen på handsken

Förklaring och referensnummer för de standarder vars krav uppfylls av handskarna:

->Källa för standarderna: Europeiska unionens officiella tidning. Kan beställas från DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de

EN ISO 21420:2020 Skyddshandskar – Allmänna krav och provningsmetoder för handskar

EN 388:2019 Skyddshandskar mot mekaniska risker måste uppnå minst prestandanivå 1 eller prestandanivå A vid TDM-skåmständstestet enligt EN ISO 13997:1999 för minst en av följande egenskaper (slitstyrka, skåmständ, rihållfasthet och punkteringsmotstånd). Resultaten för prestandanivåerna avser handflatan.

Slitstyrka: Antalet varv som krävs för att testhandsken ska slitas igenom.

Skårhållfasthet: Antalet provcykler under vilka provkroppen skärs igenom med konstant hastighet. Resultaten från Coupe-provningen bör ska endast betraktas som vägledande om avtrubning uppstår under skåmständstestet, medan TDM-skåmständstestet utgör referens resultat vad gäller prestanda.

Rivningsutredningskraft: Den kraft som krävs för att riva sönder det skårade provstycket ytterligare.

Genomboringskraft: Den kraft som krävs för att genomborra provkroppen med hjälp av en standardiserad prospekt.

 ABCDE	Testkriterier	Utvärdering	0257 – WELDER PROFII 2				
			A	B	C	D	E
	A = Slitstyrka	0 - 4	4				
	B = Skårhållfasthet (Coupe-test)	0 - 5	1				
	C = Rivningsutredningskraft	0 - 4	2				
	D = Genomboringskraft	0 - 4	3				
	E = Skåmständ (TDM) enligt EN ISO 13997:1999	A - F	X				

Ju högre siffr, desto bättre testresultat. X betyder "ej testat". P betyder "godkänt".

EN 407:2020 Skyddshandskar mot termiska risker

 ABCDEF	Testkriterier	Utvärdering	0257 – WELDER PROFII 2			
			A	B	C	D
	A = Begränsad flamutbredning	0 - 4	4			
	B = Kontaktvärme	0 - 4	1			
	C = Konvektiv värme	0 - 4	2			
	D = Strålningvärme	0 - 4	X			
	E = Små stänk av smält metall	0 - 4	4			
	F = Stora mängder smält metall	0 - 4	X			

Om märkningen "X" anges istället för ett nummer innebär det att handskarna inte är avsedda för den användning som omfattas av detta test. **VARNING:**

Om handskarna har prestandanivå 1 eller 2 vad gäller brandbeteende får de inte komma i kontakt med öppen eld. För flerskiktiga handskar där skikten kan separeras från varandra gäller prestandanivåerna endast för hela handsken, inklusive alla skikt.

EN 12477:2001 + A1:2005 Skyddshandskar för svetsare

Dessa skyddshandskar delas in i typ A och typ B. Båda typerna måste testas enligt följande kriterier och, beroende på typ, uppfylla respektive minimikrav på prestanda.

Testkriterier	Provning enligt standard	Minimikrav för provresultat		0257 – WELDER PROFII 2
		Typ A	Typ B	
Slitstyrka	EN 388	2	1	4
Skårhållfasthet (Coupe)	EN 388	1	1	1
Rivningsutredningskraft	EN 388	2	1	2
Genomboringskraft	EN 388	2	1	3
Begränsad flamutbredning	EN 407	3	2	4
Kontaktvärme	EN 407	1	1	1
Konvektiv värme	EN 407	2	0	2
Små stänk av smält metall	EN 407	3	2	4
Fingrigt	EN ISO 21420	1	4	4

under drift. Om handskarna är avsedda för bägsvetsning: Dessa handskar ger inget skydd mot elstötar orsakade av felaktig utrustning eller kontakt med spänningsförande delar. Våta, smutsiga eller svetliga handskar har minskad elektrisk resistans, vilket ökar risken för elstötar.

Allmän information

Denna användarinformation är avsedd att hjälpa dig att välja rätt personlig skyddsutrustning. Laboratorietester ger visserligen vägledning vid valet, men de kan inte bedöma de faktiska förhållandena på arbetsplatsen. Det är därför användarens ansvar – och inte tillverkarens – att kontrollera att en viss handske är lämplig för det avsedda användningsområdet.

Avsedd användning, användningsområde och riskbedömning

Denna handske är endast avsedd för allmänt bruk där det förekommer mindre mekaniska risker. Följande gäller för alla handskar med rihållfasthet på nivå 1 eller högre: handskarna får inte användas om det finns risk för att handen dras in i roterande maskindelar. Inget skydd mot vassa föremål, t.ex. injektionsnålar. Denna handske ger ytterligare skydd mot kontakt med heta föremål i enlighet med de prestandanivåer som anges ovan. Om du har frågor eller är osäker på hur denna handske ska användas, kontakta ditt företags arbetsmiljöansvarige, leverantören eller tillverkaren.

Rengöring och skötsel

Vi rekommenderar rengöring med vanliga rengöringsprodukter (t.ex. borstar, rengöringsdukar m.m.). Tvätt eller kemtvätt kräver föregående samråd med ett erkänt specialföretag, eftersom sådan behandling kan förändra handskarnas skyddsegenskaper. Innan handskarna används på nytt måste de alltid kontrolleras för skador. Detsamma gäller deras skyddsförmåga i enlighet med de angivna prestandanivåerna. Bedömningen utifrån de prestandanivåer som anges nedan baseras på tester utförda på oanvända handskar. För att dessa resultat ska kunna tillämpas på handskar som har genomgått skötselbehandling krävs att lämpliga tester utförs.

Förpackning, förvaring och avfallshantering

Denna produkt levereras i standardiserade detaljhandelsförpackningar tillverkade av återvinningsbar kartong. Den minsta förpackningsenheten förvaras i PE-påsar eller liknande miljövänliga förpackningar. Handskarna måste förvaras på rätt sätt, dvs. i kartonger i torra utrymmen. Faktorer som fukt, temperatur, ljus och naturliga förändringar i materialet kan leda till att skyddsegenskaper förändras. Detta gäller även, i tillämpliga delar, vid transport. En hållbarhetsditt kan inte anges, eftersom detta beror på slitage, användning och/heller handskarnas specifika användningsområde. Avfallshantering av produkten måste ske i enlighet med lokala bestämmelser.

Hälsorisker

Allergiska reaktioner kan uppstå vid användning av denna produkt. Om allergiska reaktioner uppstår rekommenderas det att du tills vidare slutar använda dessa handskar och söker läkarhjälp.

Tillverkarens namn och adress
HELMUT FELD TMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de

Anmält organ med ansvar för att genomföra typkontrollen
MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Certifieringsorganets nr: 2474

SV